

# CITROËN 2 CV

Tillhör  
SVENSKA CITROËNKLUBBEN

Siegfried Norhacker

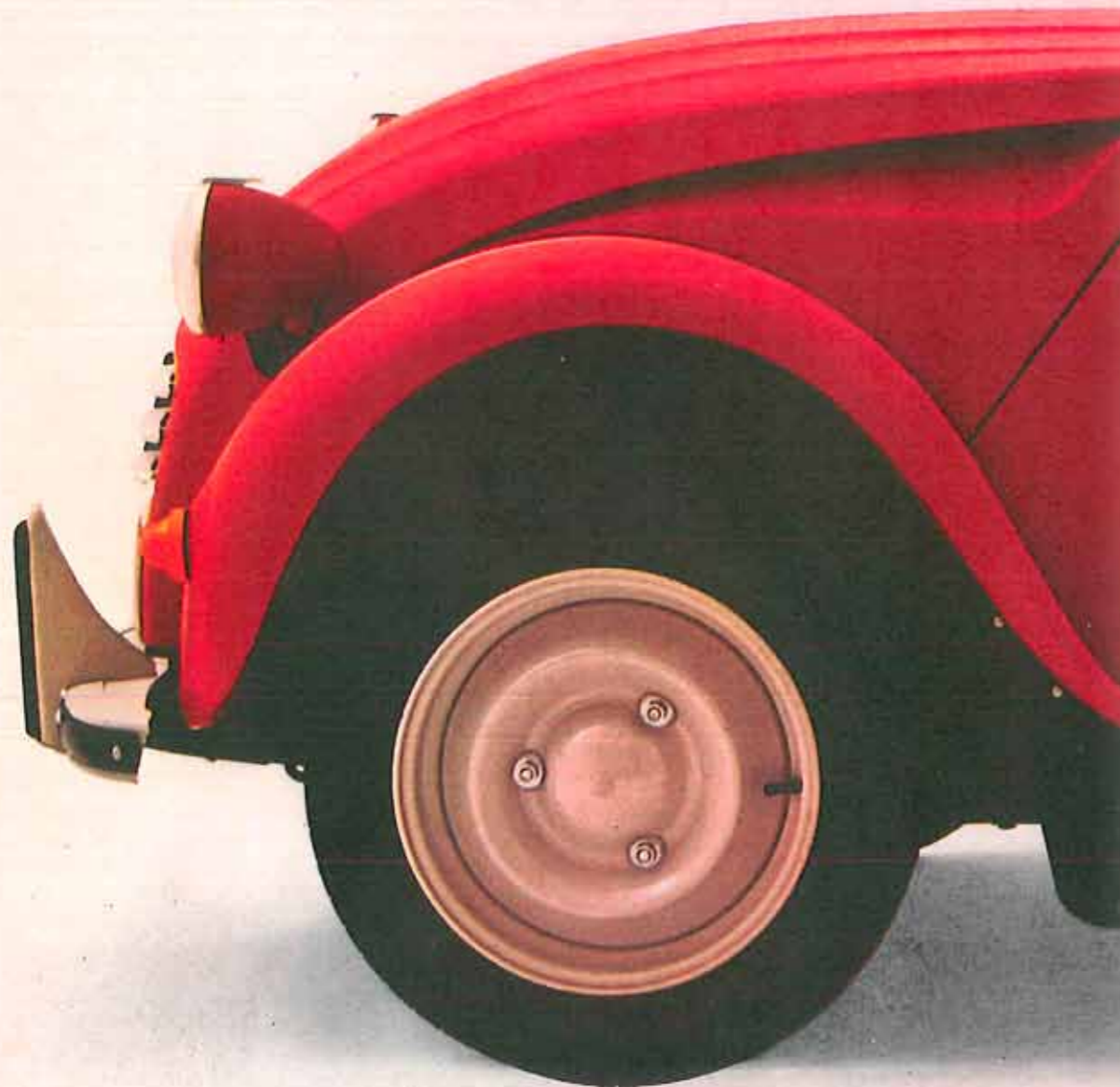
Citroën- och Volvo-handlärare  
7717 Malmingsås-Varistadsk



**Am Anfang  
war ein 2 CV,  
dann kam  
noch ein 2 CV,  
jetzt sind es  
Millionen 2 CV.**

Getreu seiner Herkunft, seinem Ruf und seiner Berühmtheit ist der 2 CV immer noch da : einzig in seiner Art, unermüdlich und bereit, Sie an das Ende der Welt zu fahren, wenn Sie es von ihm verlangen. Lächeln Sie nicht : er hat es mehr als einmal getan! Die Art des 2 CV, sein Charme, die vielfachen Eigenschaften dieses aussergewöhnlichen Wagens, nichts hat sich geändert : das Rollverdeck für sonnige Tage, die herausnehmbaren Sitze, die Möglichkeit selbst kleinere Möbel-

transporte durchzuführen, der flache Wagenboden, der grosse Innenraum, die unvergleichliche Federung... jawohl, alles ist noch da! Zum Lachen, zum Vergnügen zum Arbeiten, zum Entdecken der Welt und zum Bummeln durch die Lande — all dies bedeutet für seine Anhänger der 2 CV.



**Und trotzdem : der 2 CV  
ändert sich.**

Seit Monaten konnte man einige auf den Strassen beobachten, wo selbst Überholmanöver mit 110 km/h problemlos gemeistert wurden! Ihr Geheimnis? Zwei neue Motoren. Ihr Name? 2 CV 4 und 2 CV 6.

Bei einem Hubraum von 431 ccm und einer gesteigerten Motorleistung auf 23 DIN-PS erreicht der 2 CV 4 jetzt eine Spitzengeschwindigkeit von 102 km/h. Der 2 CV 6 besitzt einen Motor mit 597 ccm und einer Leistung von 28 DIN-PS. Die Höchstgeschwindigkeit von 110 km/h wird mühelos erreicht.

**Verbesserungen.**

Die stärkeren und schnelleren 2 CV's sind serienmässig mit homokinetischen Gelenkwellen ausgerüstet, die ein ausgezeichnetes Lenkverhalten garantieren.

Eine weitere technische Neuerung ist die Wechselstrom-Lichtma-



schine (bisher Gleichstrom). Ebenfalls gehören jetzt zur serienmässigen Ausstattung : Scheibenwaschanlage, vordere verstellbare Einzelsitze, eine Innenleuchte und in die Heckleuchten einbezogene Blinkleuchten.

**Der 2 CV ist das wirtschaftlichste Fahrzeug.**

Verbrauch : ca. 5,4 Liter auf 100 km beim 2 CV 4 und ca. 6 Liter beim 2 CV 6. Kein Frostschutzmittel, geringe Wartung, da nur 4 Schmier-nippel und ein Fassungsvermögen von 2 Liter Motoröl. Sehr

geringes Pannenrisiko : keine Wasserpumpe, keine Zylinderkopfdichtungen, stahlummantelte Federn, die nicht rosten; durch den Ölkreislauf gekühlte Ventile. Nichts kann den 2 CV aufhalten, weder Frost noch Hitze, weder schlechte Strassen noch Sand und Schnee. Der 2 CV läuft und läuft... nicht selten mehr als 300 000 km.

Im Blickfeld des Fahrers sind auf dem neuen Armaturenbrett alle notwendigen Kontrollinstrumente zusammengefasst. Das Armaturenbrett ist in der Masse eingefärbt. Dadurch werden störende Lichtreflexe vermieden.

In Griffnähe von Fahrer und Beifahrer befinden sich zwei Ablagefächer, die selbst sperrige Gegenstände aufnehmen können. Hinter den Rücksitzen gibt es eine neue Ablage für kleine Gegenstände.

Der 2 CV bietet allen Passagieren viel Platz : in der Breite, in der Länge, in der Höhe, für Ihren Kopf und Ihre Beine, vorne und hinten. Durch vier Türen wird das Einsteigen nicht zum Problem.

Flacher Wagenboden, eine unvergleichliche Federung und eine wirksame Belüftung (regulierbare Heizungs/Entfrostanlage, Luftzufuhr unter der Windschutzscheibe, aufklappbare seitliche Türfenster). Ebenfalls sind die Einzelsitze verstellbar. Alle Sitze lassen sich herausnehmen und beim Picknick als Sitzgelegenheit verwenden.



## Technische Daten

### 2 CV 4

#### Motor

Luftgekühlter Zweizylinder-Viertakt-Boxermotor.  
Hub und Bohrung 68,5 x 59,  
Hubraum 431 ccm.  
Verdichtung : 8,5  
Leistung 23 DIN-PS bei 7000 U/min.  
Maximales Drehmoment  
2,9 mkg DIN bei 4000 U/min.

#### Getriebe

4 Vorwärtsgänge 1 RW-Gang

#### Bremsen

Hydraulisch auf alle 4 Räder  
wirkend, vordere Bremstrommeln  
am Differentialausgang, Gesamt-  
bremsfläche : 386 cm<sup>2</sup>.

#### Lenkung

Zahnstangenlenkung.

#### Kraftübertragung

Frontantrieb :  
homokinetische Gelenkwellen,  
Einscheibentrockenkupplung.

#### Federung

Vier unabhängig voneinander  
aufgehängte Räder, Schraubenfedern  
in Längsrichtung durch Streben mit  
Schwingarmen verbunden,  
hydraulische Stossdämpfer hinten,  
Reibungsdämpfer vorn, Trägheits-  
dämpfer an allen vier Rädern.

#### Reifen

125-380 Michelin X.

#### Elektrische Anlage

12 Volt-Wechselstrom-Lima  
390 W. Batterie 30 Ah 4 Blinker,  
Scheinwerfer vom Fahrzeuginneren aus  
verstellbar, Hupe und Beleuchtung  
durch gemeinsamen Bedienungsknopf  
unter dem Lenkrad betätigt.  
Elektrische Scheibenwischer.

#### Karosserie

Plattform-Chassis mit eingebauten  
Längsträgern, Rollverdeck mit  
2 Öffnungspositionen.

#### Masse und Gewichte

Länge 3,96 m, Breite 1,48 m,  
Höhe (unbelastet) 1,60 m.  
Kofferraumvolumen : 250 Liter,  
Kraftstofftank : 20 L.  
Motorgehäuse : 2 L.  
Getriebegehäuse : 1 L.



Leergewicht : 575 kg, zulässiges

Gesamtgewicht : 895 kg.

#### Höchstgeschwindigkeit

102 km/h.

#### Kraftstoffverbrauch

ca. 5,4 L auf 100 km.

#### Innenausstattung

Verstellbare Einzelsitze  
Abnehmbare hintere Sitzbank,  
Scheibenwaschanlage, zwei  
Sonnenblenden.

### 2 CV 6

Technische Daten und Masse wie  
2 CV 4, jedoch :

#### Motor

Luftgekühlter Zweizylinder-  
Viertakt-Boxermotor,  
597 ccm, 28 DIN-PS bei 6.750 U/min.  
Bohrung/Hub 74/70 mm,  
Verdichtung : 8.

#### Masse und Gewichte

Länge 3,96 m, Breite 1,48 m,  
Höhe (unbelastet) 1,60 m.  
Kofferraumvolumen : 250 Liter,  
Kraftstofftank : 20 Liter,  
Motorgehäuse : 2 Liter,  
Getriebegehäuse : 1 Liter.

#### Höchstgeschwindigkeit

ca. 110 km/h.

#### Kraftstoffverbrauch

ca. 6,1 L. auf 100 km.

